El Mesías

Georg F. Händel versión revisada por Wolfgang A. Mozart

PRIMERA PARTE

Los profetas anuncian el nacimiento del Mesías.
Mesías es una palabra hebrea que significa "ungido",
persona autorizada a hablar en nombre de Dios,
y que se tradujo como Cristo (*khristos)*
al pasar el Antiguo Testamento al griego.

Los seguidores de Jesús de Nazaret lo consideraban el Mesías
y, por eso, le denominaban también Cristo Jesús,
que ha terminado derivando en Jesucristo.

El profeta Isaías proclama la próxima llegada del Mesías.
A continuación, se anuncia su nacimiento
y se hace pública la profecía: una virgen dará a luz a un niño
que se llamará Jesús.

Un ángel anuncia a los pastores el nacimiento de Jesús
y todo el mundo se dirige hacia el pesebre para adorarlo.

SEGUNDA PARTE

La segunda parte narra la pasión,
la muerte y la resurrección de Jesucristo,
a partir de fragmentos de los libros de Isaías,
de los Salmos y de las Lamentaciones,
del Evangelio de san Juan y de la carta de san Pablo a los Hebreos,
además del Apocalipsis para el coro que canta "Hallelujah!".

La primera escena comienza con el sacrificio del cordero de Dios,
que muere para salvar a la humanidad.
Cordero de Dios se refiere a Jesucristo,
ofrecido en sacrificio para salvar a los hombres de sus pecados.

La segunda escena se corresponde con la pasión,
crucifixión y resurrección de Cristo.
Después de la resurrección, Cristo sube al Paraíso.
Por último se representa la victoria del reino de Cristo
sobre la humanidad.

TERCERA PARTE

Los fragmentos de la tercera parte provienen del libro de Job,
de la primera carta de san Pablo a los Corintios,
de la carta de san Pablo a los Romanos y del libro del Apocalipsis.

Confirma la salvación de la humanidad,
hace referencia al día del Juicio Final
y, por último, aclama al Mesías como salvador de la humanidad.

Los textos de Lectura Fácil siguen
las directrices internacionales de la IFLA
(International Federation of Library Associations
and Institutions) en cuanto al lenguaje, el contenido
y la forma, a fin de facilitar su comprensión.
La Asociación Lectura Fácil ha realizado esta versión en Lectura Fácil.